

## lis Gnovis

■ **CONCUARDIE.** Vurdians dal Creât

La Glesie di Concuardie-Pordenon, il prin di di Setembar, e à screât il «Timp dal Creât» cul spetacul «Acqua che viaggia», proponût de compagnie «Arti e Mestieri» li de Cjase de Madone pelegrine. I apontaments, ispirâts dal titul «Prese il pane, rese grazie» (Lc 22,19) «Il tutto nel frammento» sielzût de Conference episcopâl taliane, a son lâts indevant ai 3 di Setembar, cul concerti «La storia siamo noi. Nessuno si senta escluso» dal grop «Viva Voce», e domenie 4, cu la fieste li dal «Parco delle Fonti» di Torate di Cjons, culminade cu l'Eucaristie cjantade dal vescul Giuseppe Pellegrini. Il timp speciâl di preiere ecumeniche e di azion ecologjiche al finissarà ai 2 di Otubar, cuntune veglie li dal santuari di Madone di Rose, e cuntune riunione li de de Parochie di San Francesc, a Pordenon, ai 4 di Otubar.

■ **GURIZE.** Economiis trasformativis e Comunitâts transconfinariis

Dai 14 ai 22 di Otubar, fra Gurize e Nova Gorica, si fassarà il prin «festival transfrontaliero delle economie trasformativis e delle comunità territoriali». Al è daûr a organizâlu la clape «Prodes», ch'al è l'imprest operatîf dal «Forum regionâl dai Bens comugnâi e da l'Economie solidarie». Pe realizazion de iniziative, ch'è stade batiade «RethinkAble» e ch'è sarâ proponude par talian e par sloven, ai organizadôrs ur manjin ancjemò 2 mil e 500 euros ch'a coventarassin par inmaneâ un «workshop» su lis Amministrations condivudis e lis visitis par cognossi lis buinis oparis di citadinance svilupadis ator pal teritori gurizan. Par chel, al è stât inviât un finanziament populâr «online». La presentazion dal proget e il mût par prudelâlu a son proferîts a la direzion: [www.ideaginger.it/progetti/rethinkable-organizziamo-insieme-un-festival-di-confine-per-pensare-un-nuovo-modello-socioeconomico.html](http://www.ideaginger.it/progetti/rethinkable-organizziamo-insieme-un-festival-di-confine-per-pensare-un-nuovo-modello-socioeconomico.html).

■ **TEI.** Protezi i boscs, te Basse

Si varà timp fintremai ai 17 di Otubar par presentâi a «Veneto Agricoltura» candidâts ch'a meretaressin di cjapâ il premi «Jean Giono - L'uomo che piantava gli alberi» ([www.venetoagricoltura.org/argomento/premio-jean-giono-2022/](http://www.venetoagricoltura.org/argomento/premio-jean-giono-2022/)). Di 5 agns in cà, il ricognossiment al premie un amministradôr public, un tecnic forestâl, un imprendidôr e un volontari ch'a ân fat alc di straordenari par promovi e par implantâ boscs tai teritoris de planure. Par premi, i vincidôrs a varan in regâl 250 plantutis ufiertis dal «Centro Biodiversità Vegetale e Fuori Foresta» di Montecchio Precalcino. La fieste de premiazion e colarà ai 21 di Novembar, la di de «Zornade taliane dai arbui», cuant che tal Venit si fassarà la convigne dai «Stati generali dei Boschi di pianura».

■ **GURIZE.** Musiche e ritualità gurizanis

Te suaze dal festival internazionâl di musiche antighe «Musica cortese», joibe ai 8 di Setembar, «Dramsam» ([www.dramsam.org](http://www.dramsam.org)) al presente a Gurize, li de cjase de culture «Kulturni Dom», il documentari «"Rammenta chiaro Isonzo / Takrat se spomni bistra Soca". Musica e ritualità nella Contea di Gorizia». La proiezion e tararà a 21, presentade di Andrea Bellavite. L'opare e visite glesieis e glesieutis votivis dai cjanâi dal Lisunç e dal Vipau, dal Cueli furlan e de Brda slovene cirint i frescs ch'a ritratin struments musicâi de Ete di Mieç e de Rinassince.

<b>Miercus 7</b>	S. Regjine vergjine	<b>Domenie 11 XXIV</b>	Domenie vie pal an
<b>Joibe 8</b>	La Natività de Madone	<b>Lunis 12</b>	Non di Marie
<b>Vinars 9</b>	S. Pieri Claver	<b>Martars 13</b>	S. Zuan Crisostom v.
<b>Sabide 10</b>	S. Nicolau di Tolentin	<b>Il timp</b>	Zornadis serenis



**Il soreli**  
Ai 7 al jeve aes 6.35  
e al va a mont aes 19.34.



**La lune**  
Ai 10 Lune plene.

**Il proverbi**  
Cui che nol semene nol racuei.  
**Lis voris dal mès**  
Tal ort a son di podê cjoli sù jerbetis rossis  
e cucins. Semenait rucule, savòrs, selino,  
spinazis, carotis.

## Une scuele par pacificadôrs

Trê lezioni eletronichis  
sui «Corpi Civili  
di Pace»

«**N**issun nol fassarà vigni indevant la pàs tal nestri puest. Par che la pàs e regni, al covente ch'ò cjaminin unîts, in tancj, come noviolents europeans. Nissun ditatôr e nissune potence economiche o militâr no fasan mai altri la nestre part».

Cun chest intindiment, dopo di vè inmaneât la Marçe pe pàs dai 11 di Lui a Kyiv, il «Moviment european di Azion noviolente» (<https://www.facebook.com/meanprogetto/>) al scree la prime scuele di formazion pai siei operadôrs di pàs.

Il percors formatîf, viert par ducj, al sarà intitulât «Gli sviluppi dei Corpi Civili di Pace nel quadro della democrazia europea».

I animadôrs de scuele a saran: Paolo Bergamaschi, Massimo De Maio, Pinuccia Montanari e Marianella Sclavi. Lis primis trê lezioni a son stabilidis vie pai mès di Setembar e di Otubar e a saran proponudis mediant de plateforme eletroniche «Zoom». Par cjapâ part ai trê apontaments, si varà di dâsi in note cuntune letare eletroniche, a la direzion [info@project-mean.it](mailto:info@project-mean.it). Par rispueste, si varà il leam par colegâsi su la rêt des rêts, cui mestris.

Il prin apontament al colarà sabide ai 17 di Setembar, cuant che Paolo Bergamaschi al frontarà la cuistion: «Dal proget di un Cuarp civil european di pàs di Alex Langer a lis Missions civils de Union europeane».

La seconde lezion e sarà proponude di Pinuccia Montanari e di Massimo De Maio che, ai 24 di Setembar, a guidaran la riflessione su «Viaç di pàs sui confins: esperiencis e testimoniancisc te prospetive dai Cuarps civii di pàs».



La delegazion dal «Moviment european di Azion noviolente» in Ukraine

Il «Moviment european di Azion noviolente» al propon un percors par operadôrs di pàs.

La conclusion dal cors e sarà curade di Marianella Sclavi che, il prin di di Otubar, e fevelarà su «Guvier european e Consei d'Europe e lis disfidis de democrazie tal XXI secul». Dutis lis lezioni a duraran dôs oris e mieze, di 18 a 20.30.

Te presentazion dal proget formatîf, i organizadôrs a sclariassin i fins de propueste: «No podin lâ indevant unîts cuintri de violence da l'agresion russe su la patrie ucraine e su di chel popul – a scrivin i quarte vòs dal «Moviment european di Azion noviolente» – se no varin condividût ch'è istesse vision culturâl de noviolence ative intai contescj di vuere. Il «Mean» nol bandonarà i Ucrains di bessôi; o tornaïn a berlâ a fuart in Europe, par ch'è invii il negoziât; e o tornaïn a marcjâ in Ukraine, par che l'agresion e finissi e par pandi la nestre comunance disarmade cul popul assaltât, ma o vin la necessitât di formâsi in convigne ancjemò di plui».

I spiei e i ispiradôrs de scuele su «Gli

sviluppi dei Corpi Civili di Pace nel quadro della democrazia europea» a son Alex Langer, che 25 agns indaûr al veve rivât adore di fâi acetâ al Parlament european di Strasburc la costituzion di ch'è fuarce di pacificazion come imprest pe prevenzion des vueries, magari cussì no restade dome su la cjarte (cemût ch'è sclariis Marianella Sclavi, tal articul «Una proposta per ripensare la pace»; <https://comune-info.net/una-proposta-per-ripensare-la-pace/>), e Martin Luther King, che nol à mai cessât di marcâ il dovê dai operadôrs di pàs noviolents di «preparâsi tal spirt e te culture», parcè che nol baste marcjâ e mostrâ cartei, ma e covente la cussience di tignî cont un spirt noviolent unic, finalizât a l'afermazion dal dirit su la violence ([www.vita.it/it/articolo/2022/08/29/parte-la-scuola-di-formazione-per-i-pacificatori-del-mean/163857/](http://www.vita.it/it/articolo/2022/08/29/parte-la-scuola-di-formazione-per-i-pacificatori-del-mean/163857/)).

Mario Zili

## Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

## NATIVITÀ DE B. V. MARIE

Nassude te glesie di Orient tal Cuint secul, la fieste e jentrà plui tart inte Glesie occidentâl, li che si slargjâ une vore tant di dâi la ispirazion ancje ae fieste mariane de Imaculate Concezion fissade ai 8 di Dicembar, ven a stâi a une distance juste di nûf mès, il periodi naturâl che al cor jenfri il concepiment e la nassite.

La natività di Marie no ven contade tai Vanzeli sinotics, ma di cualchi Vanzeli aprocrif, come il Protovanzeli di Jacum e soreduit il Vanzeli armen de infanzie, che al dis che la mari Ane e ve une frute ae setime ore dal vincjesimprin di dal mès di Elul, che al corispunt ai 8 di Setembar. Cheste date e risulde po une vore simboliche par vie che, secont il Monologium Basilianum, e coincît cul inizi dal an eclesiastic de glesie di soreli jevât, e cussì, secont lis alegoriis religiosis, tal inizi de redenzion, intant che secont lis



culturis e lis dotrinis astrologjichis, chei che a son nassûts sot dal segn de Vergjine, segn zodiacâl di chest periodi, a àn un fuart sens dai servizi, che al va adun cu la figure de Vergjine Marie di Nazareth pal «si» de Anunziazion e pe sò interie vite di dedizion e fedeltât a Diu. Ancje in Friûl cheste fieste mariane e vè una largje difusion e dal 1976 propri il 8 di Setembar si ten il pelegrinagio a Madone di Mont come afidament dal popul furlan ae mari di Jesù dopo il taramot dal 6 di Mai.

Tal mont contadin, la fieste de natività di Marie e je simpri stade une zornade di fonde dal calendari dal prin Autun, tant che ancjemò vuê e ven ricognossude come la date dal disalpegio, ven a stâi de vignude ju dai monts inte plane, dopo l'Astât in malghe, des mandriis e de fieste che ur ven fate tai pais pal lôr tornâ intes stalis.